



Priopćenje za medije

Luxembourg, 4. listopada 2018.

EU ne bi trebao davati obećanja koja ne može ispuniti, upozoravaju revizori

U danas objavljenom godišnjem izvješću o proračunu EU je da EU ne bi trebao stvarati očekivanja koja nije moguće ispuniti. U svojoj uvodnoj riječi u izvješću predsjednik Suda Klaus-Heiner Lehne istaknuo je da ukupna vrijednost proračuna EU-a ne čini više od otprilike 1 % bruto nacionalnog dohotka cjelokupnog EU-a. Stoga EU treba biti realističan u pogledu toga što se može ostvariti financijskim sredstvima koja su mu povjerena, osobito u trenutku u kojem je Unija sve bliže sljedećem sedmogodišnjem proračunskom ciklusu. „Zaključak je jasan”, istaknuo je predsjednik Lehne, „EU ne bi trebao davati obećanja koja ne može ispuniti”.

-a Europski rev

Sud je u svojem godišnjem izvješću za 2017. godinu zaključio da računovodstvena dokumentacija EU-a istinito i vjerno prikazuje financijsko stanje EU-a. Sud je drugu godinu zaredom izrazio uvjetno (a ne nepovoljno) mišljenje o pravilnosti transakcija povezanih s računovodstvenom dokumentacijom. Drugim riječima, u velikom dijelu rashoda za 2017. koji su obuhvaćeni revizijom stopa pogreške nije bila značajna.

Povrh toga, revizori tvrde da se razina nepravilnosti u rashodima EU-a nastavila smanjivati. Procijenjena stopa pogreške u plaćanjima zabilježila je između 2015. i 2016. pad s 3,8 % na 3,1 %, a 2017. dodatni pad na 2,4 %. Međutim, bilo je dostupno dovoljno informacija da se spriječi ili otkrije i ispravi znatan broj preostalih pogrešaka, primjerice u plaćanjima za ruralni razvoj. Da su nacionalna tijela upotrijebila te informacije u svrhu ispravljanja pogrešaka, procijenjena stopa pogreške bila bi ispod praga značajnosti od 2 % za još veći dio proračuna EU-a.

I dalje su prisutni problemi, osobito u slučajevima u kojima se plaćanja iz proračuna EU-a izvršavaju u korist korisnika na temelju njihovih prijava prethodno nastalih troškova, primjerice u području ruralnog razvoja i kohezije. Ostale aktivnosti koje se financiraju na taj način obuhvaćaju istraživanje, programe osposobljavanja i projekte razvojne pomoći.

Iskorištavanje sredstava iz europskih strukturnih i investicijskih fondova i dalje je izazov za države članice, a proračun EU-a i dalje je pod znatnim opterećenjem zbog visine plaćanja za koja su u nadolazećim godinama preuzete obveze. Revizori ističu da su mjere za povećanje fleksibilnosti

Svrha je ovog priopćenja za medije prenijeti glavne poruke godišnjeg izvješća koje je usvojio Europski revizorski sud.

Cjeloviti tekst izvješća dostupan je na www.eca.europa.eu.

ECA Press

Mark Rogerson – glasnogovornik

T: (+352) 4398 47063

M: (+352) 691 55 30 63

Damijan Fišer – službenik za odnose s medijima

T: (+352) 4398 45410

M: (+352) 621 55 22 24

12, rue Alcide De Gasperi - L-1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu

@EUAuditors

eca.europa.eu

proračuna bile korisne, ali i da možda nisu dovoljne. Zbog kombinacije visoke razine preuzetih obveza i niske razine plaćanja nepodmirene proračunske obveze dosegnule su novu rekordnu razinu od 267,3 milijarde eura. Revizori poručuju da bi to pitanje trebalo biti prioritet pri planiranju sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira.

Godišnje izvješće za 2017. uglavnom se odnosi na rashode EU-a u okviru aktualnog višegodišnjeg financijskog okvira (2014. – 2020.), no u nekim slučajevima i na prethodno razdoblje. Predsjednik Lehne istaknuo je da se time naglašava činjenica da od donošenja određene političke odluke do stvarne raspodjele financijskih sredstava na terenu obično protekne nekoliko godina. To također pokazuje koliko je važno izbjeći probleme na samom početku jer odluke o načinu na koji EU troši svoja sredstva imaju posljedice godinama nakon njihova donošenja.

Napomene za urednike

Europski revizorski sud neovisna je revizijska institucija Europske unije. Revizijska izvješća i mišljenja Suda ključna su karika u lancu odgovornosti EU-a te se upotrebljavaju za pozivanje na odgovornost onih koji su zaduženi za upravljanje proračunom EU-a. To se u prvom redu odnosi na Europsku komisiju, ali i na druge institucije i tijela EU-a. Međutim, za otprilike dvije trećine rashoda – uglavnom u području prirodnih resursa i kohezije – tu odgovornost dijele Komisija i države članice.

Ukupni rashodi EU-a 2017. godine iznosili su 137,4 milijarde eura, odnosno otprilike 270 eura po svakom građaninu. Ta su sredstva u visini od približno 0,9 % bruto nacionalnog dohotka EU-a i čine otprilike 2 % ukupne javne potrošnje u državama članicama EU-a. Područje „Prirodni resursi” imalo je 2017. najveći udio u ukupnim sredstvima obuhvaćenima revizijom (56 %), dok području „Kohezija”, za razliku od prethodnih godina, pripada razmjerno mali udio (8 %) zbog niske razine prihvaćenih rashoda.

Svake godine revizori EU-a provjeravaju računovodstvenu dokumentaciju EU-a i iznose svoje mišljenje o dvama pitanjima: je li računovodstvena dokumentacija točna i pouzdana te u kojoj se mjeri može dokazati da su određena sredstva pogrešno zaprimljena ili isplaćena (što se naziva pravilnošću i zakonitošću).

Revizori izražavaju pozitivno mišljenje o računovodstvenoj dokumentaciji EU-a svake godine od 2007. Međutim, sve od 1994. pa do prošle godine njihovo je mišljenje o pravilnosti i zakonitosti rashoda bilo nepovoljno.

„Pozitivno” mišljenje znači da izneseni podatci pružaju istinit i vjeran prikaz stanja te su u skladu s pravilima financijskog izvješćivanja. „Uvjetno” mišljenje znači da revizori ne mogu dati pozitivno mišljenje, ali da utvrđeni problemi nisu sveprisutni. „Nepovoljno” mišljenje izražava se kad postoje sveprisutni problemi.

U svrhu iznošenja revizorskog mišljenja revizori ispituju uzorke transakcija kako bi na temelju statističkih podataka procijenili u kojoj su mjeri u prihodima i različitim rashodovnim područjima prisutne pogreške. Uspoređuju procijenjenu stopu pogreške s pragom značajnosti od 2 %, iznad kojega se prihodi ili rashodi smatraju nepravilnima. Procijenjenom stopom pogreške ne iskazuje se razina prijevare, neučinkovitosti ili nesvrhovitog trošenja sredstava: riječ je o procjeni količine sredstava koja nisu trebala biti isplaćena jer nisu iskorištena u potpunosti u skladu s pravilima EU-a i država članica.

U približno 700 transakcija obuhvaćenih revizijom revizori su 2017. godine utvrdili 13 slučajeva u kojima postoji sumnja na prijevaru (u odnosu na 11 takvih slučajeva 2016.). Ti su slučajevi proslijeđeni OLAF-u, uredu EU-a za borbu protiv prijevara.

Revizori su 2017. u području kohezije probno primijenili nov revizijski pristup, koji omogućuje jasnije otkrivanje područja u kojima i dalje postoje nedostaci, kako na razini Europske komisije tako i u državama članicama. To je doprinijelo promicanju odgovornosti i dodatnom unaprjeđenju upravljanja financijskim sredstvima EU-a. Sud će predmetni pristup iduće godine proširiti na ostala rashodovna područja.

Godišnje izvješće o proračunu EU-a, godišnje izvješće o europskim razvojnim fondovima, kao i dokument pod nazivom „Sažeti prikaz revizija EU-a za 2017.” dostupni su na:

<http://www.eca.europa.eu/hr/Pages/AR2017.aspx>